

Association des professionnels des arts de la scène du Québec

4874, rue de Brébeuf, Montréal (Québec) H2J 3L5

Téléphone : (514) 523-4221 ou 1 877 523-4221

Télécopieur : (514) 523-4418 ou 1 877 523-4418

Courriel : info@apasq.org

Site Web : www.apasq.org

Forum de discussion : <http://forum.sav.uqam.ca:8081/~apasq>

Production du Didascalie : Élise Giguère

Collaborateurs : David Gaucher, Marie-Josée Lanoix,
Mario Campbell

L'APASQ est subventionnée par le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture, le Conseil québécois des ressources humaines en culture, Emploi-Québec et est affilié à la FNC/CSN.

DIDASCALIE APASQ

Volume 13 numéro 2 automne 2003

Bulletin de l'Association des professionnels des arts de la scène du Québec

LUMIÈRE SUR LES TRAVAILLEURS DE L'OMBRE
WWW.APASQ.ORG

SOMMAIRE

Mot du président	1
Quoi de neuf ?	3
Prix Siminovitch	4
Quadrennale de Prague	6
Formation	7
Forum sur la pratique	8
Étude	9
Négociations	10
Cotisation annuelle	10
Félicitations Anick !	10

MOT DU PRÉSIDENT

**L'APASQ se transforme,
l'APASQ évolue, l'APASQ
avance...**

Nous vivons actuellement une période très intéressante dans le développement de notre association.


Au mois d'août, changement de gouvernement oblige, nous avons été confrontés à la disparition du programme d'emploi par lequel nous engageons Maria Martel.

Cet événement, malheureux en soi, nous a forcés à réévaluer notre fonctionnement pour être plus efficaces avec les ressources financières dont nous disposons.

À travers ce questionnement, le conseil d'administration a fait les constats suivants.

Premièrement, d'un point de vue purement administratif, nous avons encore d'importantes lacunes et pour les corriger, il nous faut compter sur des compétences précises en secrétariat et en comptabilité.

Deuxièmement, l'APASQ ne peut faire l'économie d'un responsable des communications. Notre coordonnateur, Mario Campbell, déjà très occupé par les négociations en cours, ne peut s'acquitter de cette tâche de façon efficace. Les multiples travaux de rédaction sont donc la plupart du temps réalisés bénévolement par les



490, rue du Parc Industriel
Longueuil (Québec) J4H 3V6
Tél.: 450.442.323 /
Télec.: 450.442.2527
info@sceneethique.com
www.sceneethique.com

Conception et réalisation • Scènes, éléments mécaniques • Décor

Conseil des arts
et des lettres
Québec

Conseil québécois des
ressources humaines
en culture

Fonds de stabilisation et de
consolidation
des arts et de la culture
du Québec

Emploi
Québec

membres du conseil d'administration au travers d'horaires chargés. Le dernier *Didascalie* date de mai 2003. *L'Info-négo* l'a un peu remplacé, mais nos intérêts n'étant pas uniquement syndicaux, beaucoup d'autres renseignements utiles et intéressants méritent d'être transmis. Notre site Web doit être mis à jour régulièrement pour vous être plus utile. Bref, il nous faut assurer une constance dans nos communications.

Troisièmement, l'APASQ doit déménager, trouver des locaux mieux adaptés à ses besoins.

À la fin de l'été, le conseil d'administration a donc pris des décisions importantes qui permettront (et qui permettent déjà) à l'APASQ d'être plus efficace dans son action. Le poste de responsable des membres n'existe plus. Nous avons engagé deux nouvelles employées. Nous cherchons maintenant activement de nouveaux locaux. Bref, ça bouge et je crois que c'est pour le mieux. Va pour l'administration.

Par ailleurs, le contentieux qui nous oppose à l'ADC quant à la

juridiction sur les productions théâtrales anglophones progresse bien. Une première rencontre a eu lieu le 23 octobre dernier devant la Commission de reconnaissance des associations d'artistes et associations de producteurs (CRAAAP). Notre avocat, Me Éric Lévesque, du service juridique de la CSN, y a été d'une efficacité redoutable. Deux autres journées d'audience sont prévues en janvier.

Notre demande d'accréditation pour les concepteurs d'accessoires, les assistants metteurs en scène, les maquilleurs, les perruquiers, les régisseurs et les marionnettistes suit elle aussi son cours. Des audiences à la CRAAAP sont prévues pour la première semaine de février 2004.

Il s'est passé un tas d'autres choses bien intéressantes depuis le dernier *Didascalie*. Les plus encourageantes étant, je crois, la belle cohésion et la qualité de participation des membres de l'APASQ lors de nos quatre dernières assemblées, où vous êtes venus nombreux, à la fois résolus et ouverts. Je dois aussi souligner la participation importante des concepteurs de Québec.

Votre appui est notre moteur.

Merci !

David Gaucher
Président de l'APASQ

QUOI DE NEUF ?

Une nouvelle équipe

L'équipe permanente de l'APASQ s'est agrandie en novembre. Le coordonnateur Mario Campbell est désormais épaulé par deux personnes : une secrétaire et une responsable des communications.

Au secrétariat, l'APASQ a engagé Caroline Landry, qui s'occupe des opérations comptables, des demandes de contrats, du classement et de la réception des appels.

Élise Giguère avait été embauchée à titre de responsable des communications, mais quelque temps après son entrée en fonction, elle s'est fait offrir le poste de rédactrice en chef du nouveau *Voir Estrie*. C'est donc à regret qu'elle a choisi de quitter l'APASQ pour relever ce défi.

Une nouvelle personne sera engagée sous peu pour pourvoir à ce poste essentiel au développement de l'APASQ. En effet, le responsable des communications s'occupe de la rédaction de différents documents produits par l'APASQ, des communications avec les membres, de la promotion de l'association et de plusieurs autres projets.

Un nouvel administrateur

Ça bouge aussi du côté du conseil d'administration, qui compte un nouvel administrateur : Martin Gagné, concepteur d'éclairages. Martin a accepté de prendre la relève de Magalie Amyot.

Martin consacre présentement de nombreuses heures à mettre sur pied une base de données pour l'association. Il travaille aussi sur le réseau informatique de nos bureaux et est venu régler, au cours des dernières semaines, quelques problèmes d'ordinateurs. Notons que l'APASQ vient de se doter d'un nouveau MacIntosh et que le parc informatique de l'association a été mis à niveau.

Bienvenue aux nouveaux membres

Sarah Balleux	MA-167
Silène Beaugard	180
Normand Blais	164
Alexandre Brunet	170
Jasmine Catudal	MA-173
Guillaume Cyr	179
Andréanne Deschênes	MA-184
Manon Dionne	162
Amélie Dionne-Foster	172
Marie-Hélène Dufort	171
Romain Fabre	MA-181
Caroline Ferland	168
Yasmina Giguère	176
Geneviève Jacques	MA-166
Alain Jenkins	163
Jean-François Labbé	177
Paule-Josée Meunier	178
Lyne Paquette	MA-174
Sylvian Paveau	165
Mélissa Péloquin	MA-182
Caroline Poirier	183
Allain Roy	185
Myriam St-Louis	175
Neilson Vignola	169

L'APASQ compte maintenant
181 membres actifs.

PRIX SIMINOVITCH

Louise Campeau lauréate !

Le prestigieux Prix Siminovitch a

été décerné à l'une de nos membres, la scénographe Louise Campeau. Assorti d'une bourse de 100 000 \$, le prix a été remis lors d'une cérémonie réunissant 450 personnes, le 28 octobre dernier à Toronto.

Selon le jury, les décors de Mme Campeau « reflètent une vision cohérente, raffinée et subtile. Louise Campeau a un sens artistique visuel qui sort de l'ordinaire. Cette artiste connaît véritablement le sens du mot collaboration, car elle sait respecter l'expression de l'acteur et offrir aux concepteurs d'éclairages, de costumes et de son une occasion inespérée de faire en sorte que leur travail s'harmonise au reste de la production. Mme Campeau est une artiste de théâtre extraordinaire dont le travail donne à la mise en scène un sens exceptionnel et dont l'engagement envers l'œuvre est sans égal. Son travail permet au spectateur de voir et d'entendre plus clairement, et de mieux comprendre la production ».

Diplômée de l'École nationale de théâtre du Canada en 1984, la scénographe a conçu les décors

d'environ 60 productions, autant pour des grands théâtres nationaux que pour de plus petits espaces expérimentaux.

Un prix partagé avec Magalie Amyot

En guise de condition d'acceptation du prix, l'artiste devait verser un quart de la valeur de son prix (25 000 \$) à un protégé de son choix. Mme Campeau en a choisi deux : la conceptrice d'accessoires, Michèle Magnan, et une autre de nos membres, Magalie Amyot.

Magalie Amyot et Louise Campeau ont travaillé ensemble pour la première fois à Carleton, il y a trois ans, sur la production *Vie de chat* de Steve Laplante. « Elle me disait que je lui faisais penser à elle et qu'elle se reconnaissait en moi », raconte Magalie, pour qui le prix ne pouvait mieux tomber. En effet, comme elle deviendra maman en mai, ce prix vient compenser le fait qu'elle n'a pas d'avantages sociaux en tant que travailleuse autonome. « Je veux aussi utiliser le prix pour améliorer mes conditions de travail, pour mieux m'installer », indique-t-elle.

Depuis sa sortie de l'École nationale de théâtre, en 1997, Magalie Amyot a accompagné le metteur en scène Éric Jean dans plusieurs projets. Présentement, elle travaille aux décors de la pièce *Bachelor* de Louise Roy, mise en scène par Yves Desgagnés, et à ceux de la Soirée des Masques, mise en scène par Éric Jean.

Rappelons que le « Prix Elinore et Lou Siminovitch de théâtre » vise à reconnaître le travail d'un metteur en scène, d'un dramaturge ou d'un scénographe professionnel exceptionnel dont l'ensemble de l'œuvre récente a contribué de façon significative à l'essor du théâtre au Canada et a été une source d'inspiration pour les jeunes artistes du théâtre.

Attribué tour à tour à un metteur en scène, à un dramaturge et à un scénographe, le prix a été remis l'an dernier à la dramaturge Carole Fréchette et à sa protégée Geneviève Billette.

En 2001, année inaugurale du prix, le metteur en scène Daniel Brooks et son protégé Chris

Abraham avaient été récompensés.

QUADRIENNALE DE PRAGUE

Notre kiosque reçoit un prix

Notre participation à la Quadriennale de Prague 2003 a été couronnée d'un franc succès. En effet, le kiosque conçu par Raymond-Marius Boucher a mérité un diplôme honorifique du ministère de la Culture tchèque pour « la clarté de son expression et l'esprit national qui s'en dégage ».

Le concept de Raymond-Marius soulignait les affinités entre les vastes étendues sauvages du pays et le travail des artistes de la scène. « L'envie d'obtenir une fluidité et une unité m'a amené à imaginer une ligne d'horizon », explique Raymond-Marius. « J'ai donc demandé à chacun des concepteurs de m'envoyer une photo d'un lieu qui les inspirait, qui leur parlait. » Le kiosque a été très apprécié du public, notamment grâce à la présence de postes d'écoute permettant d'entendre l'environnement sonore associé à chacune des quatre

maquettes tridimensionnelles présentées.

Au total, l'installation mettait en valeur le travail de trente-cinq artistes, dont quatorze créateurs québécois.

Raymond-Marius s'est dit surpris que sa conception soit récompensée à Prague. « Je ne savais même pas qu'il y avait une compétition! », note-t-il. Le concepteur admet du même souffle que le projet fut très stimulant malgré quelques irritants. En effet, des décisions de dernière minute et l'arrivée tardive des œuvres des professionnels canadiens ont généré quelques angoisses.

Soulignons les efforts de toute l'équipe qui a travaillé à la Quadriennale : la commissaire pour le Québec, Véronique Borboën, la coordonnatrice pour les écoles du Québec, Marie-Josée Lanoix, le directeur technique du kiosque, Francis Laporte, le président de l'APASQ, David Gaucher, le coordonnateur, Mario Campbell, ainsi que Renée Noiseux-Gurik, qui a gracieusement participé au comité de choix des œuvres.

En tournée

Pour promouvoir le succès obtenu à la Quadriennale de Prague et pour faire connaître quelques bijoux de notre scénographie au grand public, aux gens du milieu et aux étudiants, l'APASQ prépare l'organisation d'une tournée du kiosque dans diverses écoles de théâtre ainsi que dans le hall d'entrée de la Place des Arts.

La tournée devrait débiter le 1^{er} février prochain, au Monument National, lors de la Soirée des Masques.

FORMATION

Formation en moulage

L'APASQ offre à ses membres une formation en moulage les samedis 24 et 31 janvier de 8 h 30 à 17 h. Le formateur sera Bruno Boisvert et l'activité se tiendra dans l'atelier de Trans-Formes L.M. inc, situé au 6785, rue P.-E.-Lamarche à Saint-Léonard (au nord de Jarry entre Langelier et Pascal-Gagnon).

M. Boisvert propose de se familiariser avec les termes

employés en moulage, d'évaluer les matériaux à utiliser en fonction des différents moules et d'apprendre à faire des choix de matériaux et de techniques en fonction du budget. La formation comprend des notions théoriques et des exercices pratiques. C'est une occasion de se perfectionner et d'échanger entre professionnels du milieu.

Cette activité d'une valeur de 350 \$ par participant est offerte à seulement 15 \$ pour les membres de l'APASQ grâce à la participation financière d'Emploi-Québec. Les places étant limitées, la date d'inscription sera considérée pour constituer le groupe. **Inscrivez-vous dès maintenant** en faisant parvenir votre chèque au bureau de l'APASQ avec vos coordonnées complètes : nom, adresse postale, téléphone, courriel en mentionnant le titre de la formation : Moulage. Pour toute information, n'hésitez pas à contacter notre nouvelle coordonnatrice à la formation Sylviane Thibault.

Téléphone : (514) 723-5978.

Courriel :
sylviane.thibault@sympatico.ca.

Mme Thibault, qui succède à Benoît Dubois, planifie également une autre formation portant sur le logiciel Autocad. La date et la durée de la formation restent à confirmer. Nous vous tiendrons informés.

Analyse des besoins de formation

Sous la suggestion de Sylviane Thibault, le conseil d'administration a accepté qu'une analyse des besoins de formation des membres de l'APASQ soit réalisée. L'étude sera entièrement financée par le Conseil québécois des ressources humaines en culture (CQRHC). L'APASQ n'aura donc pas à déboursier d'argent pour cette étude, mais en retirera plusieurs avantages. L'analyse nous servira d'outil de référence pour les prochaines années afin d'organiser des activités de formation qui répondront mieux à vos besoins.

Au cours des prochaines semaines, quelqu'un vous appellera pour vous poser des questions sur votre métier, votre expérience, votre formation, les compétences que vous aimeriez acquérir, vos périodes de disponibilité pour la formation, etc.

L'APASQ offre des formations à ses membres depuis quelques années déjà. En 2003, vingt membres ont participé à la formation continue « Perfectionnement en costume » et quatorze ont suivi le cours « Gestion de carrière artistique ».

FORUM SUR LA PRATIQUE

Une question de survie !

C'est le 25 mai dernier à l'Université du Québec à Montréal qu'avait lieu le forum sur les conditions de la pratique.

Le thème de l'événement : une question de survie. Le débat a réuni près de 50 personnes et soulevé plusieurs questions. Voici les principales :

- Sur quoi faut-il se baser pour établir un cachet ?
- Quel serait un cachet minimum moralement acceptable ?
- Comment peut-on arriver à changer les choses ?
- Est-ce réaliste d'accepter des cachets basés sur la capacité de payer des producteurs et les jauges de salles ?

- Serions-nous prêts à défendre un cachet plancher ?
- Comment s'exprimera notre solidarité ?

Quelques conclusions ont été tirées du débat. Les concepteurs doivent, entre autres, calculer leur temps et avoir le courage de réclamer les heures passées à travailler. Une intervention d'Olivier Landreville a d'ailleurs fait valoir que les conditions de la pratique au théâtre ne sont pas viables. « On ne peut pas penser fonder une famille, s'assurer d'une retraite respectable lorsque les cachets sont si minables, si peu compatibles avec d'autres corps de métiers », a indiqué le concepteur de décors. Autre conclusion : il faut travailler à définir un système de rémunération et s'entendre pour que personne ne travaille en dessous d'un cachet minimum préétabli pour la prochaine année.

Des retombées tangibles

Déjà, les retombées du forum sont palpables. Par l'entremise du consultant Ghislain Hallé, le service de recherche de la CSN effectue présentement une étude qui permettra de comparer le métier des artistes-créateurs du milieu théâtral par

rapport à d'autres emplois. Le but de cette recherche est de démontrer, par équité, que les concepteurs subissent un déséquilibre en comparaison avec d'autres professions aux tâches équivalentes.

ÉTUDE

L'APASQ participe à une recherche universitaire

Notre association a récemment été contactée par le professeur Claude Martin, du Département de communication de l'Université de Montréal, qui réalise une étude sur la production de statistiques à partir des données détenues par des organismes collectifs de la culture et des communications.

« Cette étude vient d'une demande de l'Observatoire de la culture et des communications du Québec (OCCQ) », explique monsieur Martin. « L'Observatoire cherche à savoir si des organisations comme l'APASQ peuvent être des sources de données statistiques. » Le professeur considère que cette recherche peut engendrer des retombées positives pour

l'APASQ. « Savoir ce qui se passe, c'est profitable à tout le monde! », note-t-il.

Après avoir recensé 250 organismes, monsieur Martin a choisi vingt et un d'entre eux pour rédiger son rapport. Parmi ces organisations, certaines gèrent des droits, d'autres constituent des associations d'entreprises ou ont, comme l'APASQ, une action syndicale.

À la veille de remettre son rapport à l'OCCQ, Claude Martin fait remarquer que son étude aura certainement des suites intéressantes. « On va peut-être essayer de faire un programme d'extraction de statistiques ou encore aider les organisations à trouver des façons de mieux organiser leurs données. »

Sur le site Internet de l'OCCQ, on peut lire que cet organisme a été créé pour « répondre aux besoins réels et concrets des intervenants des secteurs de la culture et des communications ainsi que de ceux qui traitent avec ces secteurs en matière de statistiques, de soutien à la recherche et de veille. »

NÉGOCIATIONS

Bonnes nouvelles !

Côté négociations, l'année s'est plutôt bien terminée. Comme nous l'avons mentionné dans le dernier *Info-négo*, après trois ans de pourparlers, nous sommes à la veille de signer une entente avec TUEJ. Le projet de convention collective avec le Théâtre Lac Brome a également été accepté lors de l'assemblée du 29 novembre dernier.

COTISATION ANNUELLE

Petit rappel...

Encore 70 membres n'ont pas payé leur cotisation annuelle. Si vous êtes l'une de ces personnes, nous apprécierions recevoir votre chèque avant Noël. Merci !

FÉLICITATIONS ANICK !

Anick La Bissonnière, membre du conseil d'administration de l'APASQ, s'est démarquée en octobre en obtenant le prix du Cercle des critiques de la capitale nationale pour sa scénographie de *l'Éden Cinéma*, présentée au Centre national des arts la saison dernière. La

production de *l'Éden cinéma* a également obtenu la palme de la production de la saison. Toutes nos félicitations !

